Tarnopol, dnia 18 września 1937.

TARNOPOLSKI



Dziennik Wojewódzki

Nr. 16.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

Poz. 108. Ogłoszenie Państwowego Funduszu Drogowego o przetargu publicznym na wykonanie montażu gotowej konstrukcji stalowej mostu drogowego na Serecie w Czortkowie . . . str. 121
109. Wyciąg ze statutu Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Tarnopola 122
110. Unieważnienie zgubionej pieczęci urzędowej 124

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Ogłoszenie o przetargu na dostawę artykułów żywnościowych dla więzienia w Czortkowie. — Ogłoszenie o przetargu na dostawę artykułów żywnościowych dla więzienia w Tarnopolu. — Ogłoszenie o przetargu na dostawę drzewa opałowego dla więzienia w Tarnopolu. — Ogłoszenie o wyniku zbiórek publicznych. — Unieważnienia dokumentów. . . . . 124 do 126

DZIAŁ URZĘDOWY.

108

Przetarg publiczny

Państwowy Fundusz Drogowy ogłasza niniejszym nieograniczony przetarg publiczny na wykonanie montażu gotowej konstrukcji stalowej mostu drogowego: **na Serecie w Czortkowie, ciężar konstrukcji 173,7 t.**

Rozprawa przetargowa odbędzie się w Warszawie dnia 27 września br. o godzinie 11-tej, w Departamencie Dróg Kołowych (przy ul. Chałubińskiego 4).

Do ofert dołączyć należy dowód na złożone do dyspozycji Państwowego Funduszu Drogowego wadium w wysokości 5% sumy oferowanej.

Oferty w zapieczętowanych lakowymi pieczęciami kopertach z napisem: „Oferta do przetargu na wykonanie montażu konstrukcji stalowej mostu drogowego na **Serecie w Czortkowie** w dniu 27 września 1937 r. odbyć się mającego“ winny być wniesione do Ministerstwa Komunikacji, Departament Dróg Kołowych, w Warszawie przy ul. Chałubińskiego 4 do dnia 27 września 1937 r. do godziny 10. Oferty winny podawać ogólną cenę jednostkową, obliczoną w stosunku do 1 tony konstrukcji.

Cena ta rozumieć się będzie za wyładowanie konstrukcji z wagonów kolejowych, dostarczonych do najbliższej od miejsca budowy stacji kolejowej, przewiezienie jej na miejsca budowy, montaż wraz ustawieniem na podporach, dwukrotne pomalowanie farbą kryjącą i przeprowadzenie próbnego obciążenia.

Szczegółowe warunki przetargu, projekt szczegółowy konstrukcji, „Przepisy o oddawaniu państwowych dostaw i robót“ oraz „Ogólne warunki budowy“ przeglądać można w Ministerstwie Komunikacji, w Departamencie Dróg Kołowych (w Warszawie przy ul. Chałubińskiego 4, pokój 208) we wtorki i czwartki w godzinach od 10-tej do 12-tej.

Państwowy Fundusz Drogowy zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta bez względu na wysokość ceny ofertowej oraz unieważnienia przetargu bez podania powodów.

Inż. E. Nowakiewicz
p. o. Dyrektora Departamentu

109

WYCIĄG

ze statutu **Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Tarnopola w Tarnopolu** uchwalonego przez Radę Miejską miasta Tarnopola na posiedzeniu odbytym w dniu 12 lipca 1937 r. na podstawie art. 7 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 X. 1934 r. o K. K. O. (Dz. U. R. P. Nr. 95, poz. 860), § 8 rozporządzenia Ministrów: Skarbu, Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 16. III. 1937 r. o K. K. O. (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 173) oraz zgodnie ze statutem wzorowym ogłoszonym obwieszczeniem Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych z dnia 16. IV. 1937 r. (Monitor Polski Nr. 100 z dnia 1. V. 1937 r.), a zatwierdzonego przez Związek Komunalnych Kas Oszczędności we Lwowie dnia 2 września 1937 r. do L. 1550/82 na podstawie § 4, p. 1-go rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 8. VII. 1936 r., wydanego w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych o Związkach K. K. O. (Dz. U. R. P. Nr. 56, poz. 410) w brzmieniu § 52 rozporządzenia Ministrów: Skarbu, Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 16. III. 1937 r. o K. K. O. (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 173)

§ 1.

Statutem niniejszym rządzi się Komunalna Kasa Oszczędności miasta Tarnopola w Tarnopolu. Komunalna Kasa Oszczędności miasta Tarnopola w Tarnopolu wchodzi we wszelkie prawa i obowiązki dotychczasowej Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności w Tarnopolu, która założona jako Kasa Oszczędności miasta Tarnopola w roku 1870 rządziła się i wykonywała swe czynności na podstawie statutu z 10 marca 1914 r., zatwierdzonego ostatnio przez ówczesne Namiestnictwo we Lwowie reskr. z 10 marca 1914 L. XIII A 142/18. Przedmiotowy statut zmieniony został i dostosowany do rozp. Prez. R. P. z 13 kwietnia 1927 (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 339) i § 59. p. c. rozp. Min. Spraw Wew. i Min. Skarbu z 26 marca 1928 (Dz. U. R. P. Nr. 44, poz. 424) i zatwierdzony reskr. Wojewody Tarnopolskiego z 30 października 1929 L. Sm. 5619/29, zaś dalsze zmiany powołanego statutu zatwierdzone zostały przez Wojewodę Tarnopolskiego reskr. z 18/7 1930 L. Sm. 1367/30 i reskr. z 3 lipca 1934 Nr. S. F. 37 przy czym nastąpiła również zmiana Firmy na Miejska Komunalna Kasa Oszczędności w Tarnopolu, obowiązująca aż do zmiany niniejszym statutem postanowionej.

§ 3.

Terytorialny zakres działania Kasy Oszczędności obejmuje, jeżeli chodzi o obowiązek przyjmowania wkładów oszczędnościowych, obszar miasta Tarnopola, oraz obszar, na którym działają oddziały lub zbiornice Kasy.

§ 5.

Siedzibą Kasy jest miasto Tarnopol.

§ 6.

Kasa używa pieczęci owalnej, zawierającej herb miasta Tarnopola. W otoku herbu mieści się nazwa Kasy, ustalona w § 1 statutu niniejszego.

§ 7.

Zadaniem Kasy jest rozwijanie w najszerszych warstwach ludności zmysłu oszczędnościowego, ułatwianie gromadzenia oszczędności, gospodarowanie nimi w sposób zapewniający całkowicie bezpieczeństwo złożonego kapitału i słuszne odsetki, oraz popieranie produkcji przez udzielanie kredytu najszerszym warstwom społecznym.

§ 8.

Gmina miasta Tarnopola jako związek założycielski ponosi wobec osób trzecich odpowiedzialność jako poręczyciel za wszelkie zobowiązania Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Tarnopola w Tarnopolu, a w pierwszym rzędzie za wkładki oszczędnościowe i ich odpowiednie statutowe oprocentowanie.

§ 9.

Kapitał zakładowy Kasy wynosi 50.000·— zł.

§ 10.

Ogłoszenia Kasy powinny być wywieszane na widok publiczny przez co najmniej 14 dni w lokalu Kasy, jej oddziałów, zbiornic, kantorów wymiany i zakładów zastawniczych (lombardów) oraz w lokalu urzędowym Gminy miasta Tarnopola.

§ 14.

Rada Kasy jest ciałem kolegialnym, składającym się z przewodniczącego i dwunastu członków, wybieranych na lat 3 przez Radę Miejską miasta Tarnopola. Równocześnie z wyborem członków Rady, Rada Miejska miasta Tarnopola wybiera na okres 3 letni po jednym zastępcy każdego członka Rady.

§ 20.

Dyrekcja Kasy jest organem kolegialnym, składającym się z pięciu członków.

W skład Dyrekcji wchodzi dyrektor zarządzający, jego zastępca oraz członkowie Dyrekcji.

Dyrektor zarządzający i jego zastępca powinni być stale zatrudnieni w Kasie i posiadać kwalifikacje przewidziane w § 10 ust. (2) zdanie 1 rozporządzenia Ministrów Skarbu, Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości z dnia 16 marca 1937 r. o Komunalnych Kasach Oszczędności (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 173).

§ 24.

Gmina miasta Tarnopola sprawuje kontrolę nad Kasą za pośrednictwem Komisji Rewizyjnej.

Komisja Rewizyjna jest organem kolegialnym, składającym się z pięciu członków oraz dwu zastępców, wybieranych przez Radę Miejską miasta Tanopola na jeden rok spośród lub z poza grona osób wchodzących w skład organów ustrojowych Gminy miasta Tarnopola.

§ 32.

Kasa uprawniona jest do wykonywania tylko tych czynności, które są wymienione w statucie niniejszym lub na które uzyskała zezwolenie Ministra Skarbu.

§ 33.

Do zakresu czynności Kasy należy:

1) przyjmowanie — w ramach przepisów zawartych w §§ 38—54 statutu niniejszego — na książeczki oszczędnościowe terminowych i bezterminowych wkładów oszczędnościowych;

2) przyjmowanie na imienne książeczki wkładkowe lokat, w szczególności instytucji finansowych i ubezpieczeniowych;

3) otwieranie i prowadzenie rachunków bieżących o saldach kredytowych;

4) udzielanie pożyczek za zabezpieczeniem hipotecznym;

5) udzielanie pożyczek wekslowych i na skrypty dłużne z podpisami na wekslu lub skrypcie co najmniej trzech osób majątkowo odpowiedzialnych, przy czym warunek ten nie dotyczy pożyczek udzielanych osobom prawa publicznego;

6) udzielanie pożyczek pod zastaw:

a) książeczek oszczędnościowych, wystawionych przez Komunalne Kasy Oszczędności, Pocztową Kasę Oszczędności, Banki Państwowe i Komunalne i Galicyjską Kasę Oszczedności;

b) papierów wartościowych, posiadających bezpieczeństwo prawne (pupilarne) i akcji Banku Polskiego do wysokości 75% wartości giełdowej lub targowej, nie wyżej jednak ich wartości imiennej;

7) udzielanie kredytów w rachunkach bieżących, zabezpieczonych hipotecznie papierami wartościowymi, bądź też w inny sposób, ustalony w regulaminie, o którym mowa w § 37 statutu;

8) Dyskontowanie weksli posiadających charakter krótkoterminowy i pochodzących z obrotu gospodarczego oraz zaopatrzonych co najmniej w dwa podpisy osób odpowiedzialnych majątkowo;

9) dyskontowanie nie wcześniej, jak na sześć miesięcy przed terminem płatności wypowiedzianych lub wylosowanych papierów procentowych, wymienionych wyżej w p. 6 paragrafu niniejszego, oraz kuponów od tych papierów;

10) załatwianie na zlecenie i na rachunek osób trzecich inkasa weksli i innych dokumentów;

11) udzielanie na cele budowlane w granicach hipotecznego zabezpieczenia kredytu wekslowego w miarę postępowania budowy do wysokości najwyżej 25% wartości wykonanych robót;

12) kupno i sprzedaż na rachunek osób trzecich papierów wartościowych, przy czym kupna dokonywa się po złożeniu potrzebnej potówki, a sprzedaży po dostarczeniu papierów wartościowych;

13) kupno i sprzedaż na r-k własny papierów o stałym oprocentowaniu, posiadających bezpieczeństwo prawne (pupilarne), akcyj Banku Polskiego oraz akcyj i udziałów Banków Komunalnych;

14) redyskontowanie posiadanych przez Kasę weksli w państwowych i komunalnych instytucjach finansowych, oraz w Banku Polskim:

15) zastawianie własnych papierów wartościowych i własnych wierzytelności hipotecznych;

16) zaciąganie pożyczek po uzyskaniu zezwolenia Władzy Nadzorczej;

17) umieszczanie wolnej gotówki:

a) w Bankach Państwowych i Komunalnych, w Banku Polskim, w Pocztowej Kasie Oszczędności, tudzież w Galicyjskiej Kasie Oszczędności oraz w Komunalnych Kasach Oszczędności za zgodą Związku Kas Oszczędności;

b) w biletach i bonach skarbowych oraz w asygnatach kasowych Banku Gospodarstwa Krajowego;

18) Nabywanie i budowanie nieruchomości za zezwoleniem Władzy Nadzorczej dla własnego użytku z funduszu zasobowego o szczególnym przeznaczeniu oraz z funduszu emerytalnego;

19) nabywanie nieruchomości w postępowaniu egzekucyjnym w poszukiwaniu pretensyj Kasy;

20) dokonywanie przekazów i przelewów krajowych oraz wystawienie przekazów i akredytyw na instytucje kredytowe, w których Komunalnym Kasom Oszczędności wolno lokować fundusze, w granicach posiadanych przez klienta w Kasie funduszów;

21) przyjmowanie na przechowanie papierów wartościowych i innych walorów, przy czym Kasa nie po-

nosi odpowiedzialności za zrealizowanie płatnych kuponów ani wylosowanych papierów;

22) wynajmowanie schowków w skarbcu lub w szafkach bezpieczeństwa;

23) nabywanie wierzytelności hipotecznych, zabezpieczonych w sposób określony w § 34 statutu niniejszego, oraz pozbywanie własnych wierzytelności hipotecznych.

§ 55.

Majątek Kasy stanowią wszystkie należące do niej jako osoby prawnej nieruchomości, ruchomości, oraz fundusze i prawa.

Majątek Kasy tworzy całość odrębną od majątku Gminy miasta Tarnopola i jest osobno administrowany.

§ 71.

Nadzór państwowy nad Kasą sprawuje Minister Skarbu działający w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych.

W granicach zleconych w Rozporządzeniu Ministra Skarbu z dnia 8 lipca 1936 r. wydanym w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych o Związkach Komunalnych Kas Oszczędności (Dz. U. R. P. Nr. 56, poz. 410) bezpośredni nadzór nad Kasą sprawuje Związek Kas Oszczędności.

Wyciąg powyższy ustalony został w myśl wyżej podanych przepisów przez Związek K. K. O. we Lwowie dnia 26 maja 1937 r. do L. 1502/37.

Związek Komunalnych Kas Oszczędności we Lwowie

Dr Stefan Uhma wł. Prezes.

Dr Marian Wagner wł. Dyrektor.

110

Unieważnienie zgubionej pieczęci urzędowej.

Zarząd Gminny w Ponikowicy unieważnia zgubioną w dniu 25 VII 1937 r. przez sołtysa gromady Gaje Smoleńskie pieczęć urzędową z napisem „Sołtys Gromady Gaje Smoleńskie pow. Brody".

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Więzienie w Czortkowie ogłasza

PRZETARG

nieograniczony na dostawę różnych artykułów żywnościowych na okres 3 miesięcy od 1. X. do 31. XII. 1937 r. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 20 września 1937 r. o godz. 11. O bliższych warunkach przetargu i dostawy osoby interesowane mogą informować się u Naczelnika Więzienia w Czortkowie.

Naczelnik Więzienia
(—) **M. L. Władyka**
Podkomisarz S. W.

PRZETARG

Więzienie w Tarnopolu zakupi w drodze nieograniczonego przetargu loko franko magazyny więzienia w Tarnopolu potrzebne na okres od 1 października 1937 roku do 31 grudnia 1937 roku artykuły żywnościowe jak: 1300 klg grochu żółtego polnego, 600 klg fasoli białej, 400 klg kaszy jęczmiennej, 1000 klg pencaku, 12000 klg mąki żytniej razowej 97%, 600 klg jęczmienia, 1200 klg soli szarej, 400 klg cukru grysikowego, 1200 klg słoniny grzbietowej solonej I gat. i na zapasy zimowe, 120000 klg ziemniaków jadalnych przebieranych, 6000 klg kapusty białej w głowach, 2500 klg buraków ćwikłowych, 600 klg marchwi cukrowej jadalnej, 100 klg pietruszki i 500 klg cebuli oraz potrzebne ilości do codziennych periodycznych dostaw około: 800 klg mięsa wołowego I gatunku, 600 litrów mleka krowiego niezbieranego i 120 litrów śmietany.

Bliższe informacje co dotych dostaw otrzymać można u naczelnika więzienia w Tarnopolu codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt w godz. od 9--12-tej w południe.

Oferty na dostawę powyższych artykułów w zalakowanych kopertach z napisem „oferta na dostawę artykułów żywnościowych" z wymienieniem nazwiska i imienia oraz adresu oferenta i dołączeniem wadium przetargowego w wysokości 3% wartości oferowanej dostawy wraz z ewentualnymi próbkami towarów, należy nadsyłać pod adresem naczelnik więzienia w Tarnopolu najpóźniej do dnia 30 września 1937 roku, godziny 12-tej w południe.

Naczelnik Więzienia:
Stanisław Karczmarek
Podkomisarz Str. Więzien.

Ogłoszenie o przetargu.

Więzienie w Tarnopolu zakupi w drodze nieograniczonego przetargu ofertowego loko franko składy więzienia w Tarnopolu: 250 mtr^3 drzewa opałowego twardego (bukowe) I gat. suche w szczapach. 100 mtr^3 drzewa opałowego miękiego (sosnowe) I gat. suche w szczapach.

Przetarg odbędzie się dnia 29 września 1937 roku w więzieniu w Tarnopolu o godzinie 12 w południe.

Oferty w zamkniętych i zapieczętowanych kopertach z napisem „oferta na dostawę drzewa opałowego" z wyszczególnieniem nazwy firmy i adresu, oraz dołączeniem wadium w wysokości 3% wartości oferowanej dostawy, należy składać na ręce Przewodniczącego Komisji Gospodarczej, naczelnika więzienia w Tarnopolu w terminie wyżej oznaczonym.

Naczelnik Więzienia
St. Karczmarek
Podkomisarz Str. Więz.

Ogłoszenie

o wyniku zbiórek publicznych.

Komitet Pań dla Żydowskiej kolonii Wakacyjnej w Złoczowie podaje do wiadomości, że na cele tejże kolonii zebrał w dniach: 26 IV 1937 r. kwotę 50 zł., 10 V 1937 r. kwotę 70 zł., 21 VI 1937 r. kwotę 45 zł. 37 gr., 3 VII 1937 r. kwotę 46 zł. i 19 VII 1937 r. 18 zł. 93 gr.

Ukraińska Ochronka w Tarnopolu podaje do wiadomości, że zbiórka uliczna z dnia 28 VIII 1937 r. przyniosła dochodu w kwocie 396 zł.

Unieważnienia dokumentów.

Banach Stefan, zamieszkały w gromadzie Kozina gm. Krasne pow. skałacki, unieważnia zniszczony dowód osobisty Nr. 66 z 5 VI 1931 r. wydany przez zarząd gminny w Kozinie.

Buchheim Karol z Buczacza, unieważnia zgubiony dowód osobisty, wydany przez zarząd miejski w Buczaczu.

Gesner Jakub, ur. 1900 r. w Horyńcu pow. Lubaczów, zam. w Horodyszczu małym pow. tarnopolski, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. w Tarnopolu.

Jaeschke Zbigniew z Kozłowa pow. Kamionka Strumiłowa unieważnia zgubioną książeczkę wojskową.

Kutiański Klemens, syn Konstantego i Pelagii, urodzony 16 V 1911 r. w Skwarzawie unieważnia skradzioną mu książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Złoczów.

Lachtara Józef, urodzony 1897 r., syn Michała i Dominiki, zamieszkały w Narajewie Ćwierciach pow. brzeżański, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. w Brzeżanach.

Lampner Simon rodem z Potoku złotego pow. buczacki, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową Nr. ks. ewid. 1911/1115.

Liebster Wolf, urodzony 28 IV 1890 r. w Skale n/Zbr., unieważnia dowód osobisty Nr. D/L 22/37. Seria D. Nr. 084054, wydany przez urząd miejski w Skale n/Zbr.

Pańczyszyn Jan z Mogielnicy pow. trembowelski unieważnia zgubiony dowód osobisty wydany przez Zarząd gminny w Mogielnicy.

Pawlenty Iwan, urodzony 1899 r. w Zarubińcach pow. zbaraski i tam zamieszkały unieważnia zgubioną książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. w Tarnopolu.

Piegdoń Ludwik, urodzony 23 VIII 1908 r. zamieszkały w Tarnopolu, unieważnia książeczkę wojskową (kat. C) wydaną przez P. K. U. w Tarnopolu.

Prytuła Kazimierz, urodzony 1891 r. w Płotyczy małej, pow. tarnopolski, zamieszkały w Podhajczykach pow. trembowelski, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. w Tarnopolu.

Selcer Joachim Mendel z Mikuliniec, unieważnia zgubiony dowód osobisty Seria B. Nr. 821673 wydany przez zarząd miejski w Mikulińcach.

Serniuk Rozalia, urodzona 8 VI 1911 r. w Sasowie, unieważnia dowód osobisty Nr D/S/1/37, wydany przez zarząd miejski w Glinianach.

Tychyj Jarosław, syn Andrzeja i Paraskewji urodzony 22 IV 1913 r. w Podhajcach, stud. V r. teologii we Lwowie, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. w Brzeżanach.

Zając Włodzimierz, zam. w Złoczowie unieważnia zgubioną książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. w Złoczowie Nr 1777/Zł.

Zgubiono świadectwo dojrzałości z 1918 r. wydane przez państwowe gimnazjum w Buczaczu dla Goldsteina Pinkasa Leizora.

Zgubiono dowód tożsamości konia Seria A Nr 27519 i Seria E. Nr 475806, które unieważnia Andrzej Pawłyszyn, zamieszkały w Jasionowie pow. brodzki.

Górska Jadwiga z grom. Biatiatycze, unieważnia dowód tożsamości konia Seria F. Nr 77144.

Rudko Jacko z gromady Dernów, unieważnia dowód tożsamości konia Seria C. Nr 46264.

Prenumerata Dziennika Wojewódzkiego wynosi 5 zł. kwartalnie lub 20 zł. rocznie. Cena pojedynczego egzemplarza 1 złoty 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Wojewódzkiego, należy wnosić do właściwych Urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.

„Tarnopolski Dziennik Wojewódzki" przyjmuje ogłoszenia instytucyj społecznych i użyteczności publicznej, od osób zaś prywatnych tylko takie, które wynikają ze stosunku do władz rządowych i wymienionych instytucyj.

Cena ogłoszeń: drobne za wyraz 10 groszy — najmniej 3 złote, zaś z egzemplarzem numeru dowodowego Dziennika 4 zł. 50 gr.

Ogłoszenia unieważnień dowodów tożsamości koni: 1 zł. za każde ogłoszenie, zaś z egzemplarzem numeru dowodowego 2 zł. 50 gr.

Wszelkie opłaty za prenumeratę, ogłoszenia i t. p. należy wpłacać do Pocztowej Kasy Oszczędności na konto czekowe Nr. 30637 i potwierdzenia wpłaty nadsyłać do Administracji „Tarnopolskiego Dziennika Wojewódzkiego".

Ogłoszenia o unieważnieniu dokumentów będą umieszczane w Dzienniku Wojewódzkim dopiero po uprzedniem wpłaceniu na konto czekowe P. K. O. przypadającej należytości.

Adres Redakcji i Administracji: „Tarnopolski Dziennik Wojewódzki" Tarnopol, Urząd Wojewódzki, ul. 29-go Listopada 4. Nr. telefonu Redakcji i Administracji 23.

Z drukarni Fr. Flisa dawniej Leona Wierzbickiego w Tarnopolu, **Pasaż** Adlera l. 6. — Telefon Nr. 138.